

## **Paritair comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen nr. 314**

## **Commission paritaire de la coiffure et des soins de beauté n° 314**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 oktober 2008 tót vaststelling van de werkgeversbijdragen aan het Fonds voor bestaanszekerheid van het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen ter financiering van de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling en de vorming van de risicogroepen.

Convention collective du travail du 8 octobre 2008 fixant les cotisations patronales au Fonds de sécurité d'existence de la coiffure et des soins de beauté pour le financement des mesures pour la promotion de l'emploi et la formation des groupes à risque,

### **Hoofdstuk 1. - Toepassingsgebied**

### **Chapitre I - Champ d'application**

#### **Artikel 1**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers van de ondernemingen die behoren tót de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen. Onder werknemers verstaat men de arbeiders, de arbeidsters en de bedienden.

#### **Article 1er.**

La présente convention collective du travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire de la coiffure et des soins de beauté. Par travailleurs on entend les ouvriers, ouvrières et employé(e)s.

### **Hoofdstuk II - Bepalingen**

### **Chapitre II - Dispositions**

#### **Artikel 2.**

In uitvoering van de wet betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en de preventieve vrijwaring van de concurrentiekracht van 26 juli 1996 en van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 maart 1991 tót instelling van een Fonds voor bestaanszekerheid en ter vaststelling van zijn statuten en in uitvoering van de wet van 27 december 2006, hoofdstuk VIII afdeling 1 en het kb van 19 maart 2007 ter activering van de inspanning ten voordele van personen die tót de risicogroepen behoren en van de inspanning ten bâte van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen, wordt voor de jaren 2009 en 2010 een werkgeversbijdrage aan het Fonds vastgesteld waarvan het bedrag hierna wordt bepaald.

#### **Article 2.**

En exécution de la loi relative à la promotion de l'emploi et la sauvegarde préventive de la compétitivité du 26 juillet 1996 et de la convention collective du travail du 25 mars 1991 instituant un Fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts et en exécution de la loi du 27 décembre 2006, chapitre VIII, section 1<sup>ière</sup> et PAR du 19 mars 2007 activant l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et l'effort au profit de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs., il est fixé pour les années 2009 et 2010 une cotisation patronale au Fonds dont le montant est déterminé ci-après,

#### **Artikel 3.**

Bovenvermelde werkgeversbijdrage wordt bepaald op 0,10% voor de periode van 1 januari 2009 tót en met 31 december 2010. Voor dezelfde periode wordt een extra bijdrage van 0,05% van de brutoloonmassa toegekend.

#### **Article 3.**

La cotisation patronale susmentionnée est fixée à 0,10% de la masse salariale brute pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2009 au 31 décembre 2010. Pour la même période une cotisation supplémentaire de 0,05% de la masse salariale brute sera octroyée.

#### **Artikel 4.**

In toepassing van het artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 maart 1991 ter instelling van een fonds voor bestaanszekerheid en ter vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 november 1991, wordt de bijdrage bedoeld in artikel 3 geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

#### **Article 4.**

En application de l'article 9 de la convention collective du travail du 25 mars 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 25 novembre 1991, la cotisation visée à l'article 3 est perçue par l'Office Nationale de Sécurité Sociale.

### **Hoofdstuk III - Slotbepalingen**

#### **Artikel 5.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor bepaalde tijd. Zij wordt van kracht op 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

### **Chapitre III - Dispositions finales**

#### **Article 5.**

La présente convention collective du travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur au 1er janvier 2009 et cesse de produire ses effets au 31 décembre 2010.